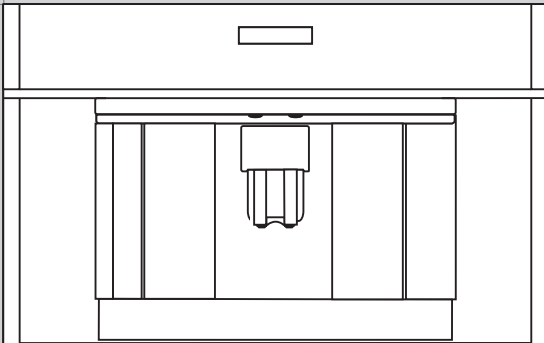


# **gorenje**

**CAT.MCIA**





---

# SOMMAIRE

---

## ***Présentation***

Pictogrammes utilisés	4
-----------------------	---

## ***Description***

5

## ***Bandeau de commande***

6

## ***Consignes de sécurité***

Points importants	7
-------------------	---

## ***Utilisation***

Préparation	11
Fonctionnement	12

## ***Réglages***

Utilisation des options du menu	21
---------------------------------	----

## ***Entretien***

Nettoyage	28
-----------	----

## ***Messages***

Tableau des problèmes	35
-----------------------	----

## ***Diagnostic des pannes***

35

## ***Consignes d'installation***

Précautions à prendre	38
Encastrement	39

## ***Annexes***

Mise au rebut de l'appareil et de l'emballage	41
Caractéristiques techniques	41

# PRÉSENTATION

Avec cette machine à café, vous préparerez un café, un espresso ou un cappuccino délicieux. Vous pouvez régler la machine en fonction de vos préférences et goûts personnels.

Du café a été utilisé pour tester la machine à café à l'usine, raison pour laquelle il est absolument normal que l'on trouve un peu de café dans le broyeur. Il est toutefois garanti que cet appareil est neuf.



**Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement et intégralement le mode d'emploi et conservez-le en vue d'une consultation ultérieure.**



### **Entretien préventif**

Votre machine à café nécessite un entretien préventif. Pour garantir un fonctionnement de la machine à café correct et fiable, gorenje conseille de faire effectuer une révision tous les deux ou trois ans (après 8000 tasses au maximum).

## Pictogrammes utilisés



**Information importante**



**Danger ! Appareil électrique**



**Danger de brûlures**



**Conseil**

**Les éléments qui peuvent entrer en contact avec du café ou du lait satisfont aux prescriptions de la directive CEE 1935/2004 concernant les matériaux destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.**

**Cet appareil est conforme à la directive européenne 2004/108/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).**

# DESCRIPTION

A. Interrupteur principal / Aa. Bouton marche/arrêt et veille

B. Poignées

C. Buse

D. Réservoir d'eau (amovible)

E. Plateau à tasses

F. Bac collecteur

G. Panneau de service

H. Distributeur de café, réglable en hauteur

I. Bandeau de commande

J. Couvercle du bac à café en grains

K. Couvercle de l'entonnoir du café moulu

L. Unité d'infusion

M. Câble d'alimentation

N. Pot lait :

N1. Couvercle (amovible)

N2. Glissière CAFFELATTE/CAPPUCCINO (amovible)

N3. Bouton CLEAN

N4. Tuyau de distribution du lait (amovible)

N5. Tuyau d'aspiration (amovible)

O. Buse à eau chaude (amovible)

P. Mesurette pour café prémoulu

Q. Bac à résidus (amovible)

R. Bouton de réglage du degré de mouture

S. Réservoir à café en grains

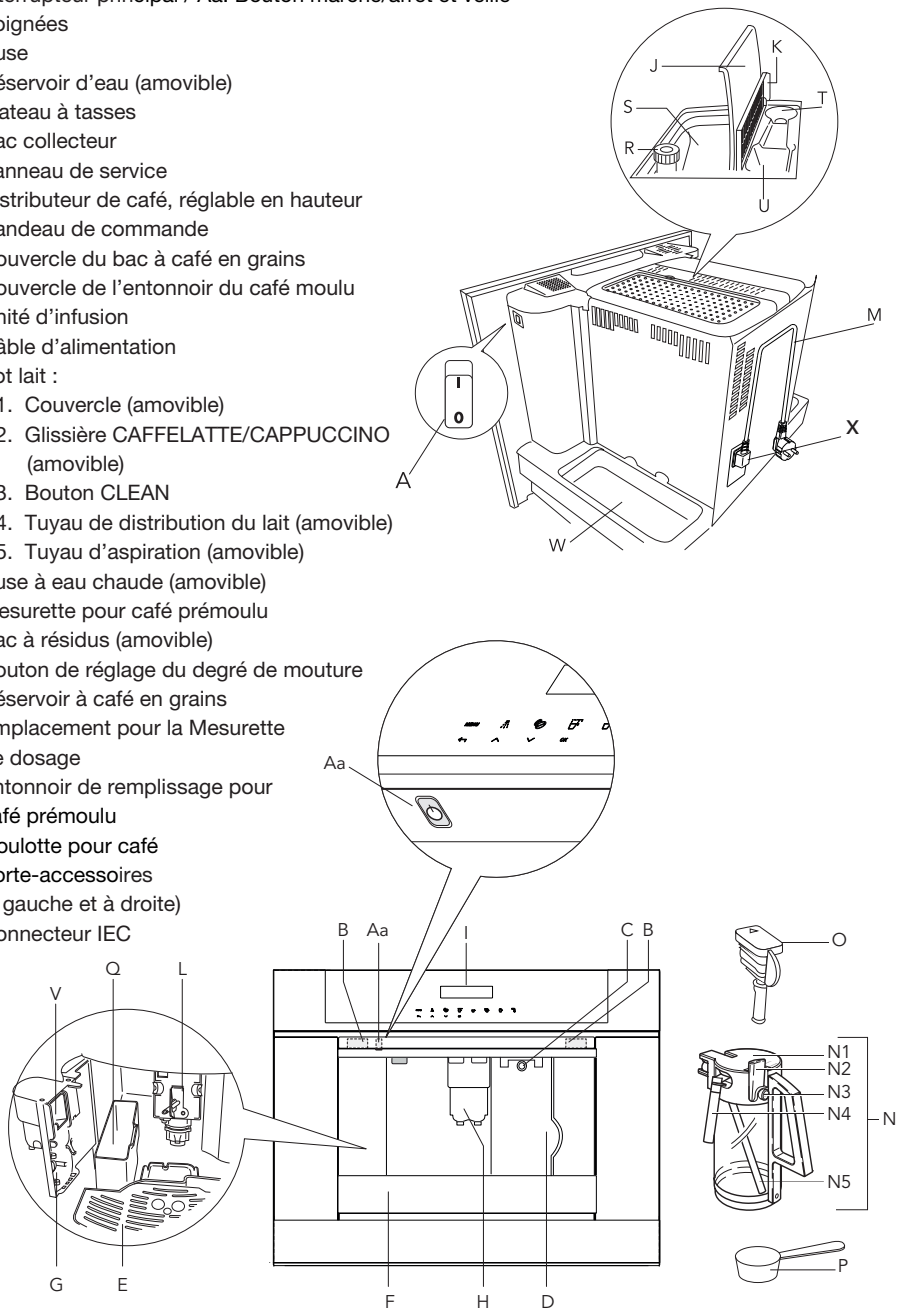
T. Emplacement pour la Mesurette de dosage

U. Entonnoir de remplissage pour café prémoulu

V. Goulotte pour café

W. Porte-accessoires (à gauche et à droite)

X. Connecteur IEC



## BANDEAU DE COMMANDE



1. Affichage
2. Touche « MENU » pour activer ou désactiver le menu
3. Touche « RETOUR » pour sortir du mode sélectionné
4. Touche « RINÇAGE »
5. Touche « DÉFILEMENT » pour naviguer vers l'avant dans le menu et l'affichage
6. Touche « Force du café » pour sélectionner la force ou l'option « café prémoulu »
7. Touche « DÉFILEMENT » pour naviguer vers l'arrière dans le menu et l'affichage
8. Touche pour sélectionner la quantité de café (expresso, petite tasse, tasse moyenne, grande tasse, mug)
9. Touche « OK » pour confirmer la fonction sélectionnée
10. Touche « Une tasse de café »
11. Touche « Deux tasses de café »
12. Touche « Cappuccino »
13. Touche « Eau chaude »

## Points importants



- **AVERTISSEMENT** : L'appareil et ses parties accessibles chauffent durant l'utilisation. Attention à ne pas toucher les éléments chauffants.
- La surface de l'élément chauffant est sujette à une chaleur résiduelle après utilisation et les parties extérieures de l'appareil peuvent rester chaudes pendant plusieurs minutes, selon l'utilisation.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) présentant une déficience physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience et de connaissances, excepté si elles sont surveillées ou ont reçu une formation à l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- **ATTENTION** : Pour les modèles qui présentent des surfaces en verre, ne pas utiliser l'appareil si cette surface est fêlée.
- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien d'usage ne peuvent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- **ATTENTION** : pour le nettoyage de l'appareil ne pas utiliser de détergents alcalins qui pourraient l'endommager : utiliser un chiffon doux et, lorsque prévu, un détergent neutre.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans : les pièces servant de cuisine au personnel de magasins, bureaux et autres lieux de travail ; les fermes ; les hôtels, motels



et résidences à usage du client ; les chambres d'hôtes.

- Nettoyer soigneusement tous les composants, en faisant particulièrement attention aux parties en contact avec le café et le lait.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Utilisation conforme : cet appareil est construit pour la préparation de boissons à base de café, lait et eau chaude. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages dérivant d'une utilisation impropre de l'appareil.
- Si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé, ils doivent être remplacés uniquement par les services après-vente pour éviter tout risque.
- Machines avec câble amovible : éviter toute éclaboussure d'eau sur le connecteur du cordon d'alimentation ou sur son logement à l'arrière de l'appareil.



### ***Pour les marchés européens seulement :***



- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil, et qu'ils comprennent les risques associés.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et agissent sous surveillance. Gardez l'appareil et son cordon électrique hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

- Les appareils peuvent être utilisés par des



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, si elles ont été formées ou sont encadrées quant à l'utilisation sûre de l'appareil et à la compréhension des risques qui en découlent.

- Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil.
- Lorsque le four n'est pas utilisé et avant tout nettoyage, débranchez toujours l'appareil.
- Les surfaces marquées de ce symbole chauffent pendant l'utilisation (le symbole est présent sur certains modèles seulement).



- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique (environ 3 000 tasses par an). Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et rendra la garantie caduque.
- Cet appareil a été conçu pour « préparer des expressos » et des « boissons chaudes ». Utilisez-le avec soin pour éviter d'être ébouillanté par l'eau ou des jets de vapeur, ou bien à la suite d'un usage incorrect.
- Cet appareil peut être posé au-dessus d'un four encastré si ce dernier est équipé d'un ventilateur de refroidissement sur sa face arrière (puissance maximum dans le cas d'un micro-ondes : 3 kW).
- Ne vous appuyez pas ou ne vous suspendez pas à la machine lorsqu'elle est sortie du meuble et n'y déposez pas d'objets lourds ou instables.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'un usage impropre, incorrect ou déraisonnable de l'appareil.



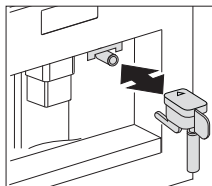
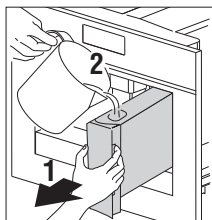
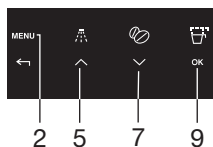
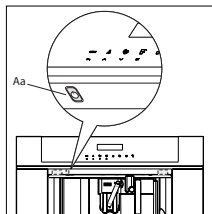
## CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil lorsque vous vous en servez. Utilisez les boutons ou les poignées.
- En cas de panne, assurez-vous que l'appareil n'est pas raccordé au secteur. Placez l'interrupteur principal situé sur le côté droit (derrière le panneau avant) sur 0. Contactez notre service après-vente pour les réparations.
- En cas de réparation, exigez des pièces détachées d'origine. Le non-respect des recommandations ci-dessus peut nuire à la sécurité de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets contenant des liquides, des matières inflammables ou corrosives sur l'appareil.
- Servez-vous du porte-accessoires pour y déposer les objets dont vous avez besoin (par exemple le paquet de café).
- Ne touchez jamais l'appareil avec les mains humides.
- Débranchez l'appareil en tirant uniquement sur la prise.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation, car cela pourrait l'endommager.
- Pour déconnecter complètement la machine, placez l'interrupteur principal placé sur le côté de l'appareil sur 0 (arrêt).



## Préparation



Lors de sa première mise en marche avec l'interrupteur principal (voir « A », page 5) et après chaque branchement, l'appareil procède à un « AUTODIAGNOSTIC », puis il s'éteint.

Pour le rallumer, appuyez sur la touche Marche / Veille (Aa/voir fig. 1) sur le côté gauche en dessous du bandeau de commande.

- Du café a été utilisé pour tester l'appareil à l'usine, raison pour laquelle il est absolument normal que l'on trouve un peu de café dans le broyeur.
- Paramétrez la dureté de l'eau dès que possible en suivant les instructions données dans la section « Paramétrage de la dureté de l'eau ».

1. Raccordez l'appareil au secteur.
2. Appuyez sur l'interrupteur principal pour mettre en marche l'appareil (voir « A », page 5).
3. Démarrez l'appareil en appuyant sur la touche marche / veille (voir « Aa »).
4. Choisissez la langue d'affichage.
  - Sélectionnez la langue souhaitée à l'aide des touches de « défilement » (5 et 7). Lorsque le message « PRESSEZ OK POUR CHOISIR FRANÇAIS » s'affiche, appuyez un certain temps sur la touche « OK » (9) en maintenant la pression. Si vous avez sélectionné une langue incorrecte, suivez les instructions de la section « Choix de la langue ». Si votre langue n'est pas disponible, sélectionnez une des langues affichées. Les instructions se réfèrent à la version anglaise. Suivez ensuite les instructions affichées :
5. Après 5 secondes, l'appareil affiche « FRANÇAIS INSTALLÉ ».
  - Retirez le réservoir d'eau, rincez-le et remplissez-le d'eau fraîche sans dépasser la ligne MAX.
  - Remettez le réservoir en place et poussez-le aussi loin que possible.
6. Placez une tasse sous la buse à eau chaude (Si la buse à eau chaude n'est pas insérée, l'appareil affiche « INSÉREZ LA BUSE À EAU »).  
L'appareil affiche : « EAU CHAUDE PRESSEZ OK ». Appuyez sur la touche « OK » (9) et, après quelques secondes, un filet d'eau s'écoule de la buse.
7. L'appareil affiche maintenant « ARRÊT... VEUILLEZ PATIENTER » avant de s'éteindre.
8. Tirez l'appareil vers vous pour le sortir de son logement en prenant soin d'utiliser les poignées.  
Ouvrez le couvercle et remplissez le bac de café en grains, puis refermez le couvercle et repoussez l'appareil dans son logement.  
L'appareil est maintenant prêt à être utilisé normalement.

**Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide. Ne le remplissez jamais avec d'autres liquides tels que de l'eau minérale ou du lait.**



**Pour éviter tout dysfonctionnement, ne remplissez jamais le bac de café en grains avec du café moulu ou lyophilisé, des grains caramélisés, ou tout autre type de café qui risquerait d'endommager l'appareil.**



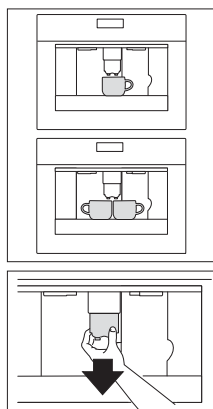
- Lors de la première utilisation de l'appareil, il faut préparer 4 ou 5 tasses de café et 4 ou 5 cappuccinos avant d'obtenir des résultats satisfaisants.
- Chaque fois que vous mettez l'appareil en marche avec l'interrupteur principal (A), il procède à un « AUTODIAGNOSTIC » et s'éteint. Pour le rallumer, appuyez sur la touche Marche / Veille (Aa).

## Fonctionnement

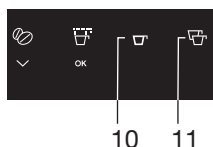


### Préparation d'un café (avec du café en grains)

- L'appareil est préréglé pour préparer un café au goût normal. Vous pouvez également décider de préparer un café extra léger, léger, normal, fort ou extra fort. Une option café prémoulu est également disponible.
- Pour choisir le goût souhaité, appuyez plusieurs fois sur la touche « Force du café » (6). Le goût choisi s'affiche.

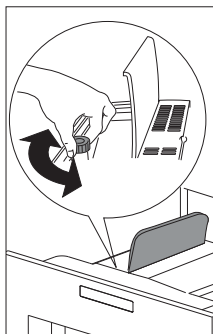


1. Mettez une tasse sous les buses pour préparer un café ou deux tasses pour préparer deux cafés.
2. Pour un café plus crémeux, abaissez les buses pour les approcher autant que possible de la tasse.
3. Choisissez la taille de tasse souhaitée avec la touche « Taille de tasse » (8) :
  - EXPRESSO
  - PETITE TASSE
  - TASSE MOYENNE
  - GRANDE TASSE
  - MUG
4. Appuyez sur la touche « Une tasse de café » (10) si vous désirez préparer un café et sur la touche « Deux tasses de café » (11) pour préparer deux cafés.



- L'appareil moule alors les grains et le café commence à couler dans la tasse.
- Une fois la quantité souhaitée obtenue, l'appareil interrompt automatiquement la distribution de café et éjecte le marc dans le bac à résidus.

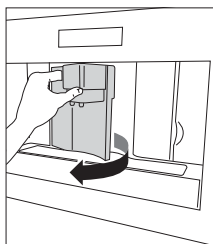
- Au bout de quelques secondes, l'appareil est de nouveau prêt à être utilisé.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche « Marche / Arrêt » (Aa / voir page 5). Avant de s'éteindre, l'appareil effectue un cycle de rinçage automatique. Veillez à ne pas vous ébouillanter.
- Si le café ne sort que goutte à goutte ou pas du tout, tournez le bouton de réglage du degré de mouture d'une position dans le sens des aiguilles d'une montre (voir « Réglage du degré de mouture »). Tournez le bouton d'une position à la fois jusqu'à ce que vous obteniez un écoulement de café satisfaisant.
- Si le café sort trop vite et que la crème n'est pas à votre goût, tournez le bouton d'une position dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Veillez à ne pas tourner trop loin le bouton de réglage du degré de mouture, sinon lorsque l'on prépare deux tasses, le café risque éventuellement de sortir goutte à goutte.



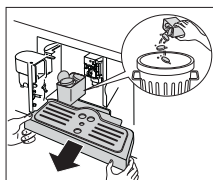
### Conseils pour obtenir un café plus chaud

- Si 3 minutes se sont écoulées depuis la préparation du dernier café, vous pouvez préchauffer l'unité d'infusion en utilisant la fonction « RINÇAGE » (voir Rinçage). Laissez l'eau s'écouler dans le bac de récupération se trouvant en dessous. Il est aussi possible de verser cette eau dans la tasse utilisée pour le café (et de la vider ensuite).
- N'utilisez pas des tasses trop épaisses, car elles absorbent trop la chaleur.
- Il est possible d'interrompre prématurément l'écoulement du café en appuyant de nouveau sur la touche « Une tasse de café » (10) ou « Deux tasses de café » (11) ou en sélectionnant « EXPRESSO » avec la touche « Taille de tasse » (8).
- Dès que l'écoulement du café est achevé (la barre de progression a atteint 100 %), il est possible d'augmenter la quantité de café en maintenant enfoncée la touche « Une tasse de café » jusqu'à ce que la quantité de café souhaitée soit obtenue.
- Si l'écran indique le message « REMPLISSEZ RÉSERVOIR ! », il faut remplir le réservoir d'eau, sinon l'appareil ne peut pas préparer de café. Il est normal qu'il reste encore un peu d'eau dans le réservoir d'eau lorsque le message est affiché.
- Après 14 cafés préparés séparément (ou 7 doubles), l'appareil affiche « VIDEZ LE BAC À RÉSIDUS » pour signaler que le bac à résidus est plein et qu'il doit être vidé et nettoyé.

## UTILISATION



L'appareil compte le nombre de cafés préparés. Tant que le bac à résidus n'a pas été nettoyé, ce message reste affiché et la machine à café ne peut pas préparer de café. Pour le nettoyer, ouvrez le panneau de service situé à l'avant en tirant sur la buse à café, retirez le bac collecteur, puis videz-le et nettoyez-le.



### Important !

**Veillez à toujours retirer complètement le bac collecteur afin qu'il ne tombe pas lorsque vous enlevez le bac à résidus. Videz le bac à résidus et nettoyez-le minutieusement en veillant à bien éliminer tous les débris qui se sont déposés au fond.**



Lorsque vous retirez le bac collecteur, le bac à résidus doit être vidé, même s'il n'est pas tout à fait plein. Dans le cas contraire, lorsque vous préparerez le prochain café, le marc pourra dépasser le niveau maximum et bloquer l'appareil.

**Ne retirez jamais le réservoir d'eau lorsque la distribution du café est en cours, autrement l'appareil ne pourra pas préparer de café. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, ne contactez pas immédiatement le service après-vente, mais consultez d'abord le tableau de diagnostic des pannes. Si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même, contactez le service après-vente.**

### Modification de la quantité de café

L'appareil est préréglé en usine pour une distribution automatique des quantités de café suivantes :

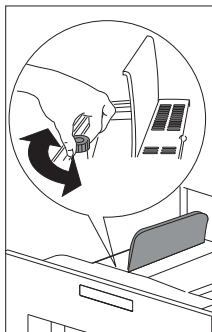
- EXPRESSO ;
- PETITE TASSE (SERRÉ) ;
- TASSE MOYENNE (NORMAL) ;
- GRANDE TASSE (ALLONGÉ) ;
- MUG.

### Pour modifier ces quantités, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche « MENU » (2), puis sur les touches « Défilement » (5 et 7) jusqu'à ce que l'option de menu « PROGRAMME CAFÉ » apparaisse. Confirmez l'option de menu par la touche « OK » (9).

2. Sélectionnez une taille de tasse avec les touches de défilement (5 et 7). Lorsque la taille désirée s'affiche, confirmez votre sélection par la touche « OK » (9).
3. Une barre apparaît sur l'écran. Elle peut être agrandie ou diminuée et représente la quantité de remplissage d'une tasse. Il est possible de sélectionner une autre quantité de remplissage par les touches de défilement (5 et 7) en 10 étapes. Une barre pleine signifie que la quantité de remplissage maximale pour une tasse (220 ml) a été sélectionnée.
4. Sélectionnez la quantité de remplissage souhaitée et confirmez par la touche « OK » (9) pour programmer cette sélection. Si l'on n'appuie pas sur la touche « OK » (9), l'appareil revient automatiquement en mode café au bout de 120 secondes sans avoir mis en mémoire l'option que vous avez sélectionnée.

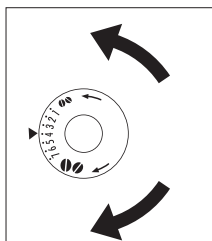
Après la programmation, l'écran revient automatiquement à l'option relative au réglage de la quantité de remplissage. Pour revenir immédiatement en mode café, appuyez deux fois sur la touche « MENU » (2) ou attendez environ 120 secondes jusqu'à ce que l'appareil y revienne automatiquement en mode café.



## Réglage du degré de mouture

Si le café s'écoule trop rapidement ou trop lentement (goutte à goutte), vous pouvez modifier le degré de mouture.

**Le degré de mouture ne doit être modifié que pendant le processus de broyage. Sinon la machine à café risque de s'endommager.**



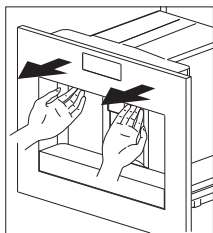
1. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir une mouture plus fine, une distribution plus lente et un aspect plus crémeux.
2. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir une mouture plus grosse et une distribution plus rapide (pas de goutte à goutte).

Ces réglages ne prendront effet qu'après la préparation d'au moins deux tasses de café.

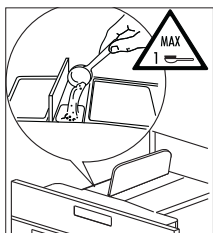
## Préparation d'un expresso avec du café moulu

1. Appuyez sur la touche « Force du café » (6) et sélectionnez « PRÉMOULU ».
2. Sortez l'appareil de son logement en le tirant vers l'extérieur et en prenant soin d'utiliser les poignées.

## UTILISATION

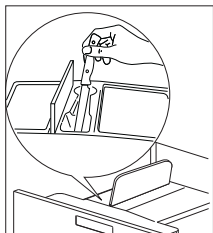


3. Soulevez le couvercle central, versez une mesure de café prémoulu dans l'entonnoir, poussez l'appareil pour le remettre en place et procédez comme indiqué à la section « Préparation du café avec du café en grains ». Vous pouvez préparer un seul café à la fois en appuyant sur la touche « Une tasse de café » (10).
4. Pour retourner à une préparation avec du café en grains après avoir utilisé la machine avec du café prémoulu, désactivez la fonction café prémoulu en appuyant sur la touche « Force du café » (6).



### Remarques

- Ne versez jamais de café prémoulu lorsque l'appareil est éteint afin d'éviter qu'il ne se disperse à l'intérieur de l'appareil.
- N'ajoutez jamais plus d'une mesure, sinon l'appareil ne préparera pas de café.
- N'utilisez que la mesurette fournie.
- Ne versez dans l'entonnoir que du café prémoulu pour machine à café expresso.
- Si l'entonnoir est obstrué (parce que vous avez mis plus d'une mesure de café prémoulu), utilisez un couteau pour pousser le café vers le bas. Enlevez ensuite l'unité d'infusion et nettoyez-la en même temps que la machine à café comme décrit à la section « Nettoyage de l'unité d'infusion ».



### Préparation d'eau chaude

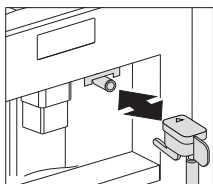
L'eau chaude peut être utilisée pour préchauffer les tasses et pour préparer des boissons chaudes, comme par exemple du thé ou des soupes instantanées.



**Attention ! Les éclaboussures d'eau chaude peuvent provoquer des brûlures ! Activez la buse à eau chaude uniquement lorsqu'un récipient est placé en dessous.**

1. Mettez la buse à eau chaude en place.
2. Placez un récipient sous la buse à eau chaude.
3. Appuyez sur la touche « Eau chaude » (13).  
L'écran indique « EAU CHAUDE PRESSEZ OK ».
4. Appuyez sur la touche « OK » (9).

L'eau chaude coule, l'écran indique « EAU CHAUDE ».  
Une fois que la quantité d'eau chaude programmée a été versée, l'écoulement s'arrête automatiquement.



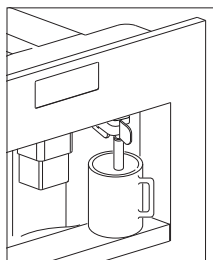


L'écran affiche pendant quelques secondes « VEUILLEZ PATIENTER ». L'appareil est ensuite de nouveau prêt pour la préparation de café et l'affichage indique le dernier réglage de café sélectionné.

### Modification de la quantité d'eau chaude

La machine est configurée par défaut pour distribuer automatiquement 150 ml d'eau chaude. Pour modifier cette quantité, procédez comme suit :

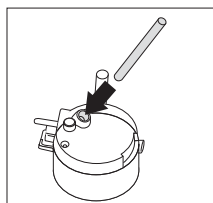
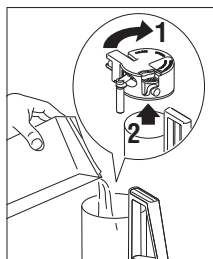
1. Mettez un récipient sous la buse à eau.
2. Appuyez sur la touche « MENU » (2) pour accéder au menu.
3. Appuyez sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que « PROGRAMME EAU CHAUDE » s'affiche.
4. Appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer.
5. Sélectionnez la quantité d'eau désirée en appuyant sur les touches de défilement (5 et 7). La barre de progression affiche la quantité d'eau sélectionnée.
6. Appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer (ou sur la touche « Retour » (3) pour annuler l'opération).
7. Appuyez sur la touche « Retour » (3) pour sortir du menu.
8. L'appareil est maintenant reprogrammé avec les nouveaux réglages et prêt à être utilisé.

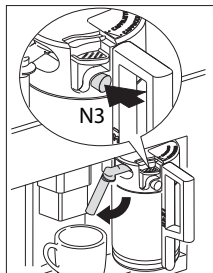
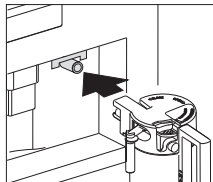
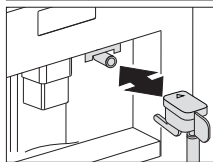
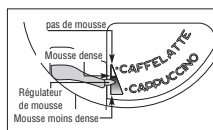


### Préparation d'un cappuccino

L'appareil est à l'origine réglé pour la préparation automatique d'un cappuccino normal.

1. Sélectionnez le goût de café désiré pour préparer le cappuccino en appuyant sur la touche « Force du café » (6).
2. Enlevez le couvercle du pot à lait.
3. Remplissez le pot avec environ 100 grammes de lait pour chaque cappuccino que vous souhaitez préparer. Ne dépassez jamais la ligne MAX marquée sur le récipient (correspond à environ 750 ml). Il est recommandé d'utiliser de préférence du lait écrémé ou demi-écrémé à la température du réfrigérateur (environ 5° C).
4. Veillez à ce que le tuyau d'écoulement soit correctement inséré dans le joint en caoutchouc. Remettez ensuite le couvercle sur le pot à lait.
5. Positionnez le régulateur de mousse (N2) entre les mots CAPPUCCINO et CAFFELATTE imprimés sur le couvercle du pot à lait.
6. Il est possible d'ajuster la quantité de mousse en déplaçant le régulateur vers le mot CAFFELATTE pour obtenir un lait très mousseux ou vers le mot CAPPUCCINO pour obtenir un lait moins mousseux.





7. Enlevez la buse à eau chaude et fixez le pot à lait à la buse.
8. Positionnez la buse à lait, puis placez une tasse suffisamment grande sous les orifices d'écoulement du café et du lait.
9. Appuyez sur la touche « Cappuccino » (12). L'écran indique « CAPPUCCINO » et, après quelques secondes, du lait mousseux s'écoule de la buse à lait dans la tasse (il s'arrête automatiquement).
10. L'appareil laisse couler le café.
11. Le cappuccino est maintenant prêt. Ajoutez du sucre selon vos goûts et, saupoudrez éventuellement la mousse d'un peu de cacao.

## Remarques

- Lors de la préparation d'un cappuccino, il est possible d'interrompre l'écoulement du lait mousseux ou du café en appuyant sur la touche « Cappuccino » (12).
- Si le lait devait manquer, retirez le pot et ajoutez du lait. Remettez-le en place et appuyez sur la touche « Cappuccino » (12) pour poursuivre la préparation du cappuccino.
- Pour garantir une propreté et une hygiène totales du lait mousseux, nettoyez toujours les circuits dans le couvercle du pot à lait après avoir préparé un cappuccino. « PRESSEZ CLEAN » clignote à l'écran.
  - Placez un récipient sous la buse à lait.
  - Appuyez au moins 5 secondes sur le bouton CLEAN situé sur le couvercle (N3) pour lancer la fonction de nettoyage. L'appareil affiche le message « NETTOYAGE EN COURS » au-dessus d'une barre de progression. Ne relâchez pas le bouton CLEAN avant que la barre soit pleine, ce qui indique que le nettoyage est terminé.  
La fonction s'arrête lorsque vous relâchez le bouton CLEAN.  
Une fois le nettoyage terminé, enlevez le pot à lait et placez-le au réfrigérateur. Il est préférable de ne pas laisser le lait plus de 15 minutes hors du réfrigérateur.
- Pour modifier la quantité de café ou de lait mousseux que l'appareil verse automatiquement dans la tasse, procédez comme décrit dans la section « Modification de la quantité de café et de lait pour un cappuccino ».

## **Modifier la quantité de café et de lait pour un cappuccino**

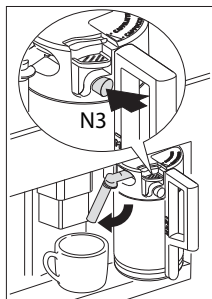
L'appareil est configuré par défaut pour verser automatiquement un cappuccino normal. Pour modifier cette quantité, procédez comme suit :

### **Modification de la quantité de lait**

1. Remplissez le récipient avec du lait jusqu'au niveau maximum indiqué sur le récipient.
2. Appuyez sur la touche « MENU » (2) pour accéder au menu.
3. Appuyez sur les touches « Défilement » (5 et 7) jusqu'à ce que l'écran affiche « PROGRAMME CAPPUCCINO ».
4. Appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer. « PROGRAMME LAIT » s'affiche.
5. Appuyez encore une fois sur la touche « OK » (9).
6. Sélectionnez la quantité de lait désirée en appuyant sur les touches « Défilement » (5 et 7). La barre de progression indique la quantité de lait sélectionnée.
7. Appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer ou sur la touche « Retour » (3) pour annuler l'opération.
8. Appuyez deux fois sur la touche « Retour » (3) pour sortir du menu.

### **Modification de la quantité de café**

1. Appuyez sur la touche « MENU » (2) pour accéder au menu.
2. Appuyez sur les touches « Défilement » (5 et 7) jusqu'à ce que l'écran affiche « PROGRAMME CAPPUCCINO ».
3. Appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer.
4. Appuyez sur les touches « Défilement » (5 et 7) jusqu'à ce que l'écran affiche « CAFÉ POUR CAPPUCCINO ».
5. Appuyez encore une fois sur la touche « OK » (9).
6. Sélectionnez la quantité de café désirée en appuyant sur les touches « Défilement » (5 et 7). La barre de progression indique la quantité de café sélectionnée.
7. Appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer ou sur la touche « Retour » (3) pour annuler l'opération.
8. Appuyez deux fois sur la touche « Retour » (3) pour sortir du menu.



## Nettoyage des buses

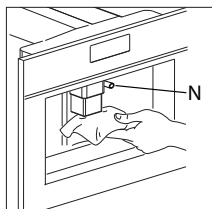
Après chaque préparation de lait ou de cappuccino, il est impératif de nettoyer les buses du récipient à lait pour éviter que des résidus de lait ne durcissent à l'intérieur.

1. Placez un récipient sous le tuyau d'écoulement du lait et appuyez pendant au moins 5 secondes sur le bouton CLEAN (N3) situé sur le récipient à lait.

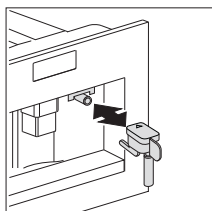
L'écran affiche « NETTOYAGE EN COURS ».



**Attention ! Risque de brûlures à cause de la vapeur et de l'eau chaude sortant du tuyau d'écoulement du lait.**



2. Enlevez le pot à lait et nettoyez les buses de l'appareil avec un chiffon humide.



3. Remettez la buse à eau chaude en place.



Une fois le nettoyage terminé, enlevez le pot à lait et placez-le dans le réfrigérateur. Il est préférable de ne pas laisser le lait plus de 15 minutes hors du réfrigérateur. Vous trouverez des informations concernant le nettoyage du pot à lait dans la section « Nettoyage des buses et du pot à lait ».

## Utilisation des options du menu

Les options du menu servent à modifier les réglages d'usine et les mettre en mémoire, lancer les programmes et chercher des informations.

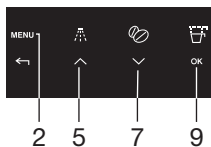
Ces options sont les suivantes :

- Langue (voir « Choix de la langue », page 19)
- Temporisation automatique (voir « Réglage de la temporisation », page 21).
- Réglage de l'horloge
- Déclenchement de l'alarme
- Démarrage automatique
- Température (voir « Réglage de la température du café », page 21)
- Dureté de l'eau (voir « Dureté de l'eau », page 20)
- Programme café (voir « Modifier la quantité de café », page 17)
- Programme cappuccino (voir « Réglage du programme cappuccino », page 15)
- Eau chaude (voir « Préparation d'eau chaude », page 14)
- Détartrage (voir « Lancement du programme de détartrage », page 21)
- Réinitialisation selon les réglages par défaut (voir « Réinitialisation de l'appareil sur les réglages d'usine », page 24)
- Statistiques (voir « Statistiques », page 23)
- Signal sonore
- Contraste



Si vous n'appuyez pas sur OK après chaque modification de réglage, l'appareil revient automatiquement en mode café au bout de 120 secondes sans avoir mis en mémoire l'option que vous avez sélectionnée.

Pour revenir en mode café, appuyez sur la touche « Retour » (3).



### Choix de la langue

Vous pouvez choisir entre plusieurs langues.

Pour sélectionner une autre langue, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche « MENU », puis sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que l'option de menu « SÉLECTIONNEZ LANGUE » apparaisse. Confirmez l'option de menu par la touche OK (9).
2. La langue sélectionnée apparaît sur l'écran. Appuyez sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que la langue désirée apparaisse. Une fois que celle-ci est affichée, confirmez par la touche « OK » (9).

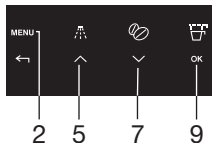
## Dureté de l'eau

Le message « DÉTARTREZ SVP » s'affiche lorsque l'appareil a été utilisé pendant une période déterminée en usine et calculée sur la base de la quantité maximale de calcaire pouvant être contenue dans l'eau utilisée. Si nécessaire, vous pouvez prolonger cette période de fonctionnement, pour un détartrage moins fréquent, en programmant l'appareil en fonction de la teneur réelle en calcaire de l'eau. Procédez comme suit :

1. Ôtez la bandelette de papier réactif « Test de dureté totale » (que vous trouverez au début du manuel d'utilisation). Plongez-la entièrement dans l'eau pendant quelques secondes. Retirez-la et patientez 30 secondes jusqu'à ce qu'elle change de couleur et qu'un certain nombre de points rouges se forment. Par exemple, si la bande comporte 3 carrés rouges, la dureté de l'eau pour la machine est de 3.



Si vous ne disposez plus de bandelettes de test, consultez le tableau ci-dessous pour les données correspondantes.



2. Appuyez sur la touche « MENU » (2), puis sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que l'option de menu « DURETÉ DE L'EAU » apparaisse. Confirmez l'option par la touche « OK » (9).
3. L'écran affiche le réglage actuel. Appuyez sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que la dureté de l'eau établie apparaisse. Confirmez la sélection par la touche « OK ». À présent, l'appareil est programmé pour vous avertir lorsqu'il est nécessaire de le détartrer, en fonction de la dureté réelle de l'eau.

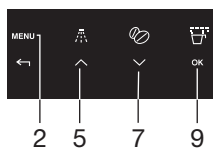


Pour obtenir des renseignements sur la dureté de l'eau dans votre région, adressez-vous à votre compagnie des eaux. Le tableau ci-dessous indique le réglage requis pour la machine en fonction de la dureté de l'eau.

Dureté en degrés allemands	Dureté en degrés français	Dureté de l'eau à régler sur la machine
0 - 6 °dH	0 - 11 °TH	1
7 - 13 °dH	12 - 17 °TH	2
14 - 20 °dH	18 - 36 °TH	3
> 21 °dH	> 18 - 37 °TH	4

## Réglage de la température du café

# RÉGLAGES



Vous pouvez choisir entre trois niveaux de température.

Les niveaux de température du café sont définis comme suit :

- TEMPÉRATURE BASSE
- TEMPÉRATURE MOYENNE
- TEMPÉRATURE ÉLEVÉE

Le réglage d'usine est TEMPÉRATURE ÉLEVÉE. Il est possible de le modifier comme suit :

1. Appuyez sur la touche « MENU » (2), puis sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que l'option de menu « TEMPÉRATURE » apparaisse. Confirmez l'option de menu par la touche « OK » (9).
2. L'écran affiche le réglage actuel. Sélectionnez une autre température à l'aide des touches de défilement (5 et 7). Une fois que celle-ci est affichée, confirmez par la touche « OK » (9).

## Réglage de la temporisation

L'appareil est configuré par défaut pour s'éteindre automatiquement 30 minutes après la dernière utilisation. Pour modifier cet intervalle (max. 120 min), suivez les étapes suivantes :

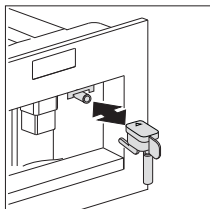
- ARRÊT DIFFÉRÉ AUTO 1/2 heure
- ARRÊT DIFFÉRÉ AUTO 1 heure
- ARRÊT DIFFÉRÉ AUTO 2 heures

Il est possible de le modifier comme suit :

1. Appuyez sur la touche « MENU » (2), puis sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que l'option de menu « ARRÊT DIFFÉRÉ AUTO » apparaisse. Confirmez l'option de menu par la touche « OK » (9).
2. Sélectionnez une autre temporisation à l'aide des touches de défilement (5 et 7). Une fois qu'elle est affichée, confirmez par la touche « OK » (9).

## Lancement du programme de détartrage

Lorsque l'écran affiche « DÉTARTREZ SVP », l'appareil doit être détartré.



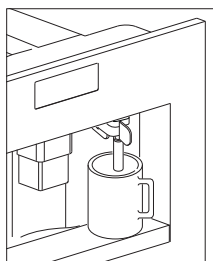
1. Insérez la buse à eau chaude.
2. Appuyez sur la touche « MENU » (2), puis sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que l'option de menu « DÉTARTRAGE » apparaisse. Confirmez l'option par la touche « OK » (9).
3. L'écran affiche « CONFIRMEZ SVP ». Confirmez par la touche « OK » (9). Le programme de détartrage démarre.  
La ligne supérieure de l'écran alterne les messages « AJOUTEZ

DÉTARTRANT » et « CONFIRMEZ SVP ».

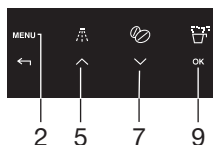
4. Videz le réservoir d'eau, versez le contenu de la bouteille de détartrant dans le réservoir en observant les instructions mentionnées sur le kit de détartrage, puis ajoutez de l'eau. Pour les opérations de détartrage suivantes, vous pouvez commander des produits de détartrage auprès des services d'assistance techniques agréés.



**Veillez à ce que d'éventuelles éclaboussures de détartrant ne soient pas projetées sur des surfaces sensibles aux acides comme le marbre, le calcaire et la céramique.**



5. Placez un récipient d'une contenance d'au moins 2 litre sous la buse à eau chaude.
6. Appuyez sur la touche « OK » (9). L'écran indique « DÉTARTRAGE ». Le liquide de détartrage s'écoule de la buse à eau chaude. Le programme de détartrage exécute automatiquement toute une série de rinçages et de pauses afin d'enlever les dépôts de calcaire à l'intérieur de la machine à café. Au bout de 30 minutes, le réservoir d'eau est vide. La ligne supérieure de l'écran alterne les messages « DÉTARTRAGE ACHEVÉ » et « CONFIRMEZ SVP ».
7. Appuyez sur la touche « OK » (9). L'écran affiche « RINÇAGE, REMPLISSEZ RÉSERVOIR ». L'appareil doit maintenant être rincé avec de l'eau fraîche.
8. Videz le récipient posé sous la buse à eau chaude et remettez-le en dessous.
9. Enlevez le réservoir d'eau, remplissez-le d'eau fraîche.
10. Remettez le réservoir en place. L'écran affiche : « CONFIRMEZ SVP ».
11. Appuyez sur la touche « OK » (9). Un rinçage à l'eau fraîche est réalisé et l'eau de rinçage s'écoule de la buse d'eau chaude. Au bout de quelques minutes, le réservoir est vide et l'écran affiche « CONFIRMEZ SVP ».
12. Appuyez sur la touche « OK » (9). L'afficheur indique « CONFIRMATION FIN DU PROCESSUS DE RINÇAGE ».
13. Appuyez sur la touche « OK » (9). L'écran affiche « DÉTARTRAGE ACHEVÉ », puis « REMPLISSEZ RÉSERVOIR ».
14. Enlevez le réservoir d'eau, remplissez-le d'eau fraîche et remettez-le







en place. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner à nouveau et se trouve dans le dernier mode de préparation de café sélectionné. Si le cycle de détartrage est interrompu avant la fin, l'appareil continue à afficher le message de détartrage et le programme doit être relancé à partir du début.

**Le fait de ne pas procéder au détartrage annule la garantie.**

## Rinçage

Si 2 à 3 minutes se sont écoulées depuis la préparation du dernier café, vous devez d'abord rincer le système pour préchauffer l'unité d'infusion. Sélectionnez la fonction de rinçage dans le menu correspondant. Faites couler l'eau dans le bac collecteur en dessous ou utilisez cette eau pour réchauffer la tasse qui sera utilisée pour la préparation du café. Dans ce cas, laissez l'eau chaude s'écouler dans la tasse (et videz-la ensuite).



1. Appuyez sur la touche « RINÇAGE » (4).
2. L'appareil effectue un cycle de rinçage automatique (un filet d'eau chaude s'écoule des buses et est recueilli dans le bac collecteur situé en dessous).

## Statistiques

Vous pouvez demander les informations suivantes :

- le nombre de cafés préparés avec cet appareil jusqu'à maintenant ;
- le nombre de détartrages réalisés ;
- le nombre de cappuccinos préparés.
- Nombre de litres d'eau.

Deux tasses de café préparées en même temps seront comptées comme deux tasses.

Procédez comme suit pour afficher les données :

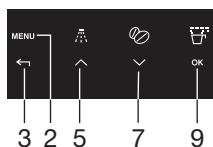
1. Appuyez sur la touche « MENU » (2), puis sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que l'option « STATISTIQUES » apparaisse. Confirmez l'option de menu par la touche « OK » (9).
2. Le nombre de cafés qui ont été préparés jusqu'à maintenant s'affiche sur l'écran, par ex. « TOT. CAFÉS 135 ».
3. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de défilement (7) pour afficher le nombre de détartrages réalisés, par ex. « TOT. DÉTARTRAGES 5 », « TOTAL EAU », puis le nombre de cappuccinos par ex. « TOT. CAPPUCCINOS 135 ».

## Réinitialisation de l'appareil sur les réglages d'usine

Cette fonction permet de ramener sur les réglages faits en usine toutes les valeurs modifiées par l'utilisateur.

Les réglages et sauvegardes suivants sont concernés :

- quantité de café, d'eau et de cappuccino ;
- dureté de l'eau ;
- température du café ;
- durée de la temporisation ;
- délai de mise en marche ;
- Contraste.



Pour restaurer les paramètres d'usine, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche « MENU » (2), puis sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que l'option de menu « RESTAURER PARAMÈTRES » apparaisse. Confirmez l'option par la touche « OK » (9).
2. L'écran affiche « CONFIRMEZ SVP ».
3. Confirmez l'option par la touche « OK » (9).

## Réglage de l'horloge

1. Appuyez sur la touche « MENU » (2) pour accéder au menu. Appuyez sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que « RÉGLAGE DE L'HORLOGE » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche « OK » (9).
3. Utilisez les icônes (B7) et (B8) pour régler l'heure, puis appuyez sur l'icône OK (B9) pour confirmer.
4. Utilisez les touches de défilement (5 et 7) pour régler les minutes, puis appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer.
5. Appuyez sur la touche « RETOUR » (3) pour sortir du menu.

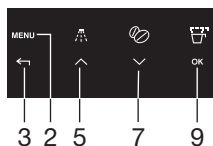
## Réglage de l'heure de démarrage automatique

Cette fonction programme l'heure à laquelle la machine s'allumera automatiquement.

1. Assurez-vous que l'horloge de l'appareil a été réglée.
2. Appuyez sur la touche « MENU » (2) pour accéder au menu. Appuyez sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que « HEURE DE DÉMARRAGE » apparaisse.
3. Appuyez sur la touche « OK » (9).
4. Utilisez les touches de défilement (5 et 7) pour régler l'heure de démarrage, puis appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer.
5. Utilisez les touches de défilement (5 et 7) pour régler les minutes, puis appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer.

## Démarrage automatique

# RÉGLAGES



1. Appuyez sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que l'écran affiche « DÉMARRAGE AUTOMATIQUE ».
2. Appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer. Le symbole « horloge » apparaît sur l'écran.
3. Appuyez sur la touche « RETOUR » (3) pour sortir du menu.
4. Pour désactiver la fonction de démarrage automatique, appuyez sur la touche « MENU » (2), puis sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que l'appareil affiche le message « DÉMARRAGE AUTOMATIQUE ». Appuyez sur la touche « OK » (9). « CONFIRMEZ SVP » apparaîtra sur l'écran. Appuyez sur la touche « RETOUR » (3) pour désactiver. Le symbole de l'horloge disparaîtra.

## Signal sonore

Cela active ou désactive le signal sonore émit par l'appareil à chaque pression sur une icône ou lors de l'insertion/la dépose d'un accessoire.

**N.B.** Le signal sonore est activé par défaut.

1. Appuyez sur la touche « MENU » (2) pour accéder au menu. Appuyez sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que « SIGNAL SONORE » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche « OK » (9). « SIGNAL SONORE CONFIRMEZ SVP » s'affiche.
3. Appuyez sur la touche « RETOUR » (3) pour désactiver le signal sonore ou sur la touche « OK » (9) pour l'activer.
4. Appuyez sur la touche « RETOUR » (3) pour sortir du menu.

## Réglage du contraste

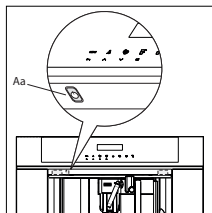
Pour augmenter ou diminuer le contraste de l'écran, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche « MENU » (2) pour accéder au menu. Appuyez sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que « CONTRASTE » apparaisse.
2. Appuyez sur la touche « OK » (9).
3. Appuyez sur les touches de défilement (5 et 7) jusqu'à ce que le contraste désiré soit atteint. La barre de progression indique le niveau de contraste sélectionné.
4. Appuyez sur la touche « OK » (9) pour confirmer.
5. Appuyez une fois sur la touche « RETOUR » (3) pour sortir de la fonction ou deux fois pour sortir du menu.

## Nettoyage



**Avant tout nettoyage, éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur principal (A) et débranchez-le du secteur. Ne plongez jamais la machine à café dans l'eau.**



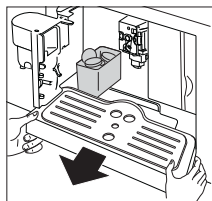
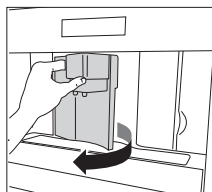
### Nettoyage de la machine à café

N'utilisez pas de solvants ou de détergents abrasifs pour nettoyer la machine à café.

Un chiffon humide suffit. Ne mettez jamais les pièces de la machine à café dans un lave-vaisselle.

Les pièces de la machine suivantes doivent être nettoyées régulièrement :

- le bac à résidus (Q),
- le bac collecteur (F),
- le réservoir d'eau (D),
- les buses à café (H),
- l'entonnoir à café prémoulu (U),
- l'intérieur de la machine accessible en ouvrant le panneau de service (G),
- l'unité d'infusion (L).

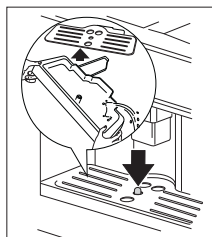


### Nettoyage du bac à résidus (Q)

« VIDEZ LE BAC À RÉSIDUS » s'affiche pour signaler que le bac à résidus doit être vidé et nettoyé. Pour nettoyer :

- Ouvrez le panneau de service situé sur le devant de l'appareil, retirez le bac collecteur et nettoyez-le.
- Nettoyez le bac à résidus minutieusement.

**Important !** Lorsque vous retirez le bac collecteur, vous devez toujours vider le bac à résidus.

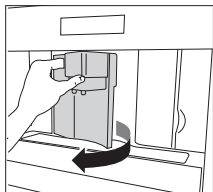


### Nettoyage du bac collecteur (F)

**Important !** Si le bac collecteur n'est pas vidé, l'eau peut déborder.

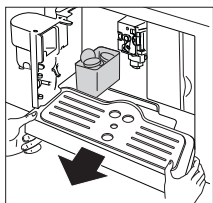
Cela risque d'endommager l'appareil. Le bac collecteur est équipé d'un témoin de niveau (rouge) indiquant le niveau d'eau qu'il contient. Le bac collecteur doit être vidé et nettoyé avant que le témoin ne dépasse du plateau à tasses.

## ENTRETIEN



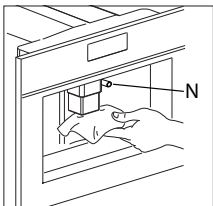
### Pour retirer le bac collecteur (F) :

1. Ouvrez le panneau de service.
2. Retirez le bac collecteur et le bac à résidus.
3. Nettoyez le bac collecteur et le bac à résidus.
4. Remettez le bac collecteur et le bac à résidus en place.
5. Fermez le panneau de service.



### Nettoyage du réservoir d'eau (D)

1. Nettoyez le réservoir d'eau régulièrement (environ une fois par mois) avec un chiffon humide et un peu de liquide vaisselle doux.
2. Rincez soigneusement.

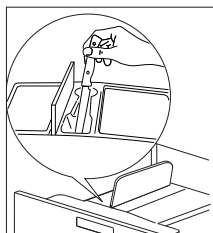
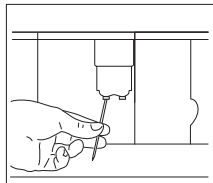


### Nettoyage des buses

1. Nettoyez les buses périodiquement à l'aide d'une éponge.
2. Vérifiez régulièrement que les orifices de la buse à café ne soient pas obstrués.  
Si nécessaire, enlevez les dépôts de café avec un cure-dent.

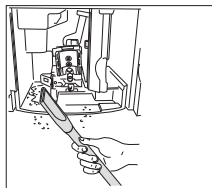
### Les résidus de lait qui se trouvent sur la buse (N) et dans le récipient peuvent entraver le bon fonctionnement de l'appareil.

Après chaque utilisation, il faut enlever ces résidus en nettoyant la buse à l'aide d'une éponge.



### Nettoyage de l'entonnoir à café prémoulu (U)

- Vérifiez régulièrement (environ une fois par mois) que l'entonnoir à café prémoulu ne soit pas obstrué.



## Nettoyage de l'intérieur de la machine à café

- Vérifiez régulièrement (environ une fois par mois) que l'intérieur de l'appareil ne soit pas encrassé. Si nécessaire, enlevez les dépôts de café à l'aide d'une éponge.
- Enlevez les résidus avec un aspirateur.

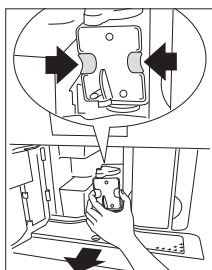
## Nettoyage de l'unité d'infusion

L'unité d'infusion doit être nettoyée régulièrement afin d'éviter l'accumulation de café incrusté, ce qui pourrait causer des dysfonctionnements.

**Il n'est possible de retirer l'unité d'infusion que si l'appareil a été éteint avec la touche marche / veille (Aa). Sinon la machine à café risque d'être sérieusement endommagée.**

Procédez comme suit :

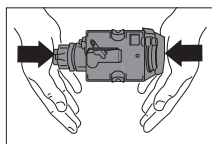
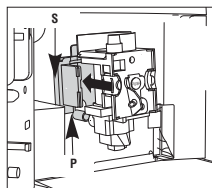
1. Éteignez l'appareil en appuyant sur la touche marche/veille (Aa) (**n'actionnez pas l'interrupteur principal et ne débranchez pas l'appareil**) et attendez que l'écran soit éteint.
2. Ouvrez le panneau de service.
3. Retirez le bac collecteur et le bac à résidus.
4. Appuyez sur les deux boutons de dégagement rouges tout en tirant l'unité d'infusion vers l'extérieur



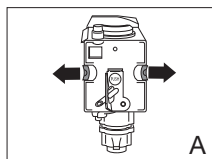
**Nettoyez l'unité d'infusion sous l'eau du robinet sans utiliser de détergent. Ne nettoyez jamais l'unité d'infusion au lave-vaisselle.**

**N'utilisez pas de liquide vaisselle pour nettoyer l'unité d'infusion sous peine d'enlever le lubrifiant appliqué à l'intérieur du piston.**

5. Laissez tremper l'unité d'infusion pendant environ 5 minutes, puis rincez-la.
6. Après le nettoyage, remettez l'unité d'infusion (L) en place en faisant glisser sur le support interne (S) et insérez la goupille (P) en bas. Puis appuyez à fond sur le bouton comportant l'inscription PUSH jusqu'à ce que l'unité se mette en place avec un déclic.

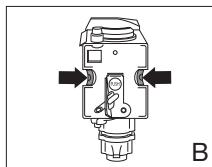


**N.B. Si vous avez de la peine à remettre l'unité d'infusion en place, il vous faut d'abord la positionner correctement en appuyant fermement en haut et en bas.**



7. Une fois l'unité en place, assurez-vous que les deux touches rouges soient de nouveau sorties. Sinon, vous ne pourrez pas refermer le panneau de service.

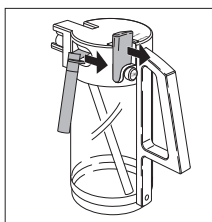
- Les deux touches rouges sont sorties correctement (A).
- Les deux touches rouges ne sont pas sorties correctement (B).



8. Remettez le bac collecteur et le bac à résidus en place.  
9. Fermez le panneau de service.

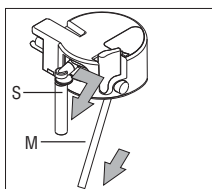
### Remarques

- Si l'unité d'infusion n'a pas été mise en place correctement, il n'est pas possible de fermer le panneau de service.
- Si l'unité d'infusion ne se remet en place que difficilement, elle doit être positionnée sur la bonne hauteur (avant la mise en place), et ce en appuyant fermement en haut et en bas de l'unité d'infusion.
- S'il est encore difficile de mettre en place l'unité d'infusion :
  - Laissez l'unité d'infusion hors de l'appareil, remettez le bac collecteur en place, fermez le panneau de service et mettez l'interrupteur principal situé sur le côté de l'appareil sur « arrêt » puis à nouveau sur « marche ».
  - Attendez que tous les voyants soient éteints, ouvrez le panneau de service, retirez le bac collecteur et remettez l'unité d'infusion en place.
  - Remettez le bac collecteur et le bac à résidus en place.
  - Fermez le panneau de service.



### Nettoyage du pot à lait (N)

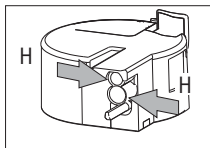
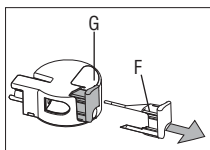
Après chaque préparation de lait, nettoyez les tuyaux à l'intérieur du pot à lait. S'il reste du lait dans le pot, ne le laissez pas celui-ci hors du réfrigérateur plus longtemps que strictement nécessaire. Nettoyez le pot après chaque préparation de lait comme décrit dans la section « Préparation d'un cappuccino ».



**Toutes les pièces peuvent être lavées au lave-vaisselle, à condition de les mettre dans le panier supérieur de la machine.**

1. Tournez le couvercle du pot à lait dans le sens des aiguilles d'une montre, puis enlevez-le.
2. Retirez la buse à lait (S) et le tuyau d'écoulement (M).

## ENTRETIEN



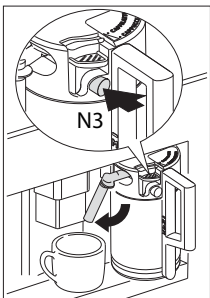
3. Enlevez le régulateur de mousse (F) en le tirant vers l'extérieur.
4. Nettoyez minutieusement toutes les pièces avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle doux. Assurez-vous qu'il ne reste pas de résidus de lait dans les orifices (H) et la rainure (G) sur l'extrémité fine du régulateur de lait mousseux (F).
5. Vérifiez que le tuyau d'écoulement et la buse ne soient pas obstrués avec des résidus de lait.
6. Remettez en place le régulateur de mousse, la buse à lait et le tuyau d'écoulement.
7. Remettez en place le couvercle du pot à lait.

### Nettoyage des buses

Après chaque préparation de lait ou de cappuccino, il est impératif de nettoyer les buses du pot à lait pour éviter que des résidus ne durcissent à l'intérieur.

- Placez un récipient sous le tuyau d'écoulement du lait et appuyez pendant au moins 5 secondes sur le bouton CLEAN (N3) situé sur le pot à lait.

L'écran affiche « NETTOYAGE EN COURS ».



**Attention ! Risque de brûlures à cause de la vapeur et de l'eau chaude sortant du tuyau d'écoulement du lait.**



## MESSAGES

MESSAGE	SIGNIFICATION	QUE FAIRE ?
REPLISSEZ RÉSERVOIR !	<p>Le réservoir est vide ou n'est pas correctement mis en place.</p> <p>Le réservoir est encrassé ou des dépôts de calcaire se sont accumulés.</p>	<p>Remplir le réservoir d'eau et le mettre en place en suivant les instructions.</p> <p>Rincer ou détartrer le réservoir d'eau.</p>
MOULU TROP FIN AJUSTEMENT MOUTURE + PRESSEZ OK	<p>Le café sort trop lentement.</p> <p>La machine à café ne peut pas préparer de café.</p>	<p>Tourner le bouton de réglage du degré de mouture d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre (voir « Réglage du degré de mouture »).</p> <p>Placer un récipient sous la buse à eau chaude et appuyer sur la touche « Eau chaude » (13).</p>
VIDEZ LE BAC À RÉSIDUS	Le bac à résidus est plein.	Vider, nettoyer et remettre le bac à résidus en place.
INSÉREZ LE BAC À RÉSIDUS	Le bac à résidus n'a pas été remis en place après le nettoyage.	Ouvrir le panneau de service et remettre le bac à résidus en place.
AJOUTEZ LE CAFÉ PRÉMOULU	Après avoir sélectionné l'option Café prémoulu, vous n'avez pas versé de café dans l'entonnoir de remplissage.	Ajoutez du café moulu comme décrit dans « Préparation d'un expresso avec du café moulu ».
REPLISSEZ RÉSERVOIR À GRAINS	<p>Le réservoir de café en grains est vide.</p> <p>Si le broyeur devient très bruyant, cela peut signifier qu'une petite pierre contenue parmi les grains de café a bloqué le broyeur.</p>	<p>Remplir le réservoir de café en grains.</p> <p>S'adresser au service après-vente.</p>

## MESSAGES

MESSAGE	SIGNIFICATION	QUE FAIRE ?
DÉTARTREZ SVP !	Indique que la machine à café est entartrée.	Le programme de détartrage doit être exécuté le plus rapidement possible (voir « Lancement du programme de détartrage »).
FERMEZ LA PORTE !	Le panneau de service est ouvert.	Fermez le panneau de service. S'il ne ferme plus, s'assurer que l'unité d'infusion a été correctement mise en place (voir « Nettoyage de l'unité d'infusion »).
INSÉREZ L'UNITÉ D'INFUSION	On a probablement oublié de remettre l'unité d'infusion en place dans la machine à café après le nettoyage.	Mettre en place l'unité d'infusion (voir « Nettoyage de l'unité d'infusion »).
ALARME GÉNÉRALE	L'intérieur de la machine est fortement encrassé.	Nettoyer soigneusement l'intérieur de la machine (voir « Nettoyage de elle »). Si la machine à café continue d'afficher le message après le nettoyage, s'adresser au service après-vente.

## DIAGNOSTIC DES PANNES

### Tableau des problèmes

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, cela ne veut pas nécessairement dire qu'il est défectueux. Si la machine à café ne fonctionne pas et qu'un message s'affiche, consultez les informations de résolution des problèmes au chapitre 7. Si aucun message ne s'affiche, veuillez d'abord consulter les points mentionnés dans le tableau ci-dessous afin de trouver une solution ou contactez le service après-vente. (Voir le certificat de garantie pour plus de détails.)

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le café n'est pas chaud.	Les tasses n'ont pas été préchauffées.  L'unité d'infusion est trop froide.	Préchauffer les tasses en les rinçant à l'eau chaude (voir « Conseils pour obtenir un café plus chaud »).  Réchauffer l'unité d'infusion avec le programme de rinçage avant de préparer le café (voir « Rinçage »).
Le café a peu de crème.	Le café est moulu trop grossièrement.  Le mélange de café n'est pas approprié.	Tourner le bouton de réglage du degré de mouture d'un cran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir « Réglage du degré de mouture »).  Utiliser un mélange approprié pour machine à café automatique.
Le café sort trop lentement.	Le café est moulu trop finement.	Tourner le bouton de réglage du degré de mouture d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre (voir « Réglage du degré de mouture »).
Le café sort trop rapidement.	Le café est moulu trop grossièrement.	Tourner le bouton de réglage du degré de mouture d'un cran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (voir « Réglage du degré de mouture »).

## DIAGNOSTIC DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le café ne s'écoule que de l'une des buses à café.	Les orifices de la buse sont obstrués.	Enlever les résidus de café séché avec une aiguille (voir « Nettoyage de la machine à café »).
La machine ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur la touche marche / veille.	L'interrupteur principal situé sur le côté droit de l'appareil n'est pas activé ou la prise de courant n'est pas insérée.	Vérifier que l'interrupteur principal se trouve sur la position « ON » (Marche) et que la fiche du câble d'alimentation soit bien enfoncée dans la prise de courant.
Il est impossible d'enlever l'unité d'infusion pour la nettoyer.	La machine à café est allumée. L'unité d'infusion ne peut être enlevée que lorsque la machine est éteinte.	Éteindre l'appareil et enlever l'unité d'infusion (voir « Nettoyage de l'unité d'infusion »). <b>IMPORTANT</b> : L'unité d'infusion ne peut être retirée que lorsque l'appareil est éteint. Si l'on essaie d'enlever l'unité d'infusion alors que la machine à café est allumée, on risque de l'endommager sérieusement.
De l'eau s'écoule des buses au lieu de café.	On a utilisé trop de café prémoulu.	Enlever l'unité d'infusion et nettoyer soigneusement l'intérieur de la machine (voir « Nettoyage de la machine à café » et « Nettoyage de l'unité d'infusion »). Répéter le processus en utilisant au maximum 2 mesurette de café moulu.

## DIAGNOSTIC DES PANNES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
On a utilisé du café moulu (au lieu de grains) et la machine ne produit pas de café.	Le café prémoulu a été versé lorsque la machine était éteinte.	Enlever l'unité d'infusion et nettoyer soigneusement l'intérieur de la machine (voir « Nettoyage de la machine à café » et « Nettoyage de l'unité d'infusion »). Répéter le processus avec la machine allumée.
Le café ne s'écoule pas des buses d'écoulement du café, mais sur les côtés à travers le panneau de service.	Les orifices de l'écoulement du café sont obstrués par du café séché.  Le tiroir pivotant se trouvant à l'intérieur du panneau de service est bloqué et ne pivote pas.	Enlever les résidus de café séché avec une aiguille (voir « Nettoyage de la machine à café »).  Nettoyer soigneusement le tiroir pivotant, en particulier à proximité des charnières, de façon à ce que celles-ci restent mobiles.
Le lait est trop ou pas assez mousseux.	Réglage incorrect de la glissière sur le couvercle du pot à lait.  Si le lait est trop peu mousseux, le pot à lait n'a peut-être pas été mis en place correctement.	Vous pouvez régler la quantité de mousse à l'aide de la glissière située sur le couvercle : « CAPPUCCINO » (lait très mousseux) ou « CAFFELATTE » (lait peu mousseux).  Mettre le pot de lait correctement en place.

## Précautions à prendre

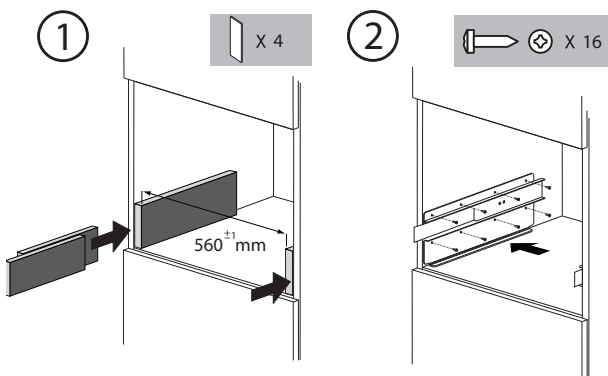
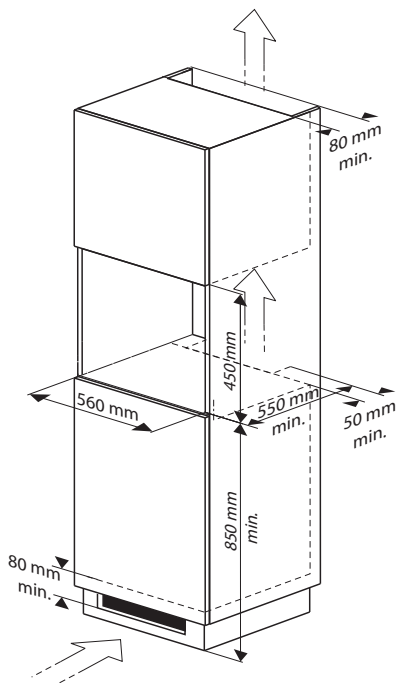


- Une fois déballé, assurez-vous que le produit n'est pas endommagé et qu'aucune pièce ne manque. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un professionnel qualifié.
- L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié, conformément à la réglementation locale en vigueur.
- Ne laissez pas les éléments d'emballage (sacs plastiques, polystyrène, etc.) à la portée des enfants, car ils peuvent constituer un danger.
- N'installez jamais l'appareil dans un environnement où la température peut descendre à 0 °C ou devenir négative (l'appareil risque d'être endommagé si l'eau gèle).
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Branchez l'appareil à une prise convenablement mise à la terre, avec un courant nominal minimum de 10 A.  
Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable des incidents pouvant découler d'une mauvaise mise à la terre de la prise secteur.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible à tout moment, afin de pouvoir débrancher l'appareil si nécessaire.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains humides.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation, car cela pourrait l'endommager.
- Cet appareil peut être installé au-dessus d'un four encastré si ce dernier est équipé d'un ventilateur de refroidissement à l'arrière (puissance maximale : 3 kW).
- N'utilisez pas d'adaptateurs ni de rallonges pour prises multiples.
- L'utilisateur ne doit pas remplacer le câble d'alimentation de cet appareil, car cette opération nécessite l'utilisation d'outils spécifiques. Si le câble est endommagé ou doit être remplacé, contactez un centre d'assistance technique agréé afin de ne prendre aucun risque.
- Vous devez personnaliser le réglage de dureté de l'eau dès que possible en suivant les instructions du chapitre correspondant.

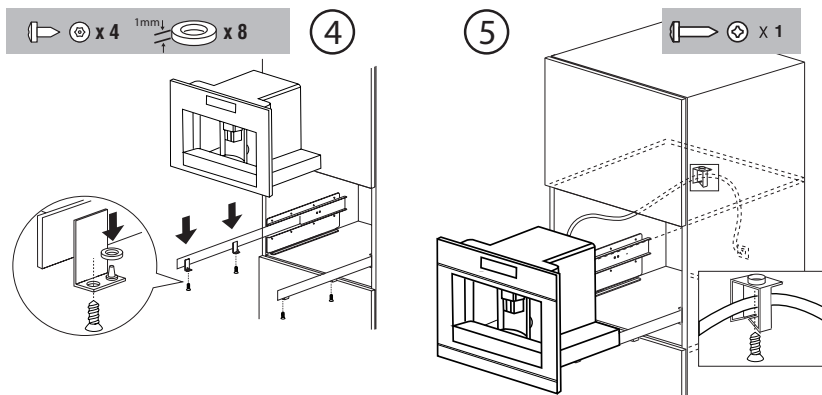
# CONSIGNES D'INSTALLATION

## Encastrement

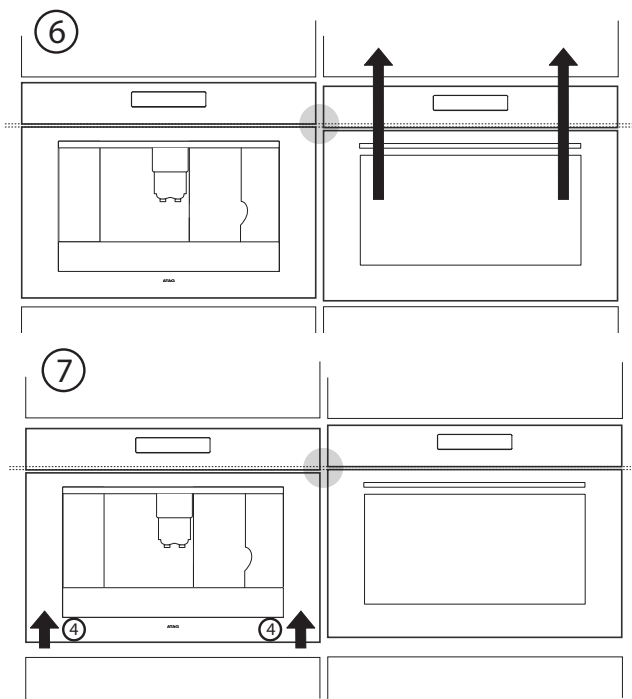
Veillez vérifier les mesures minimales nécessaires à une installation correcte de l'appareil. La machine à café doit être installée dans une colonne, elle-même fixée au mur.



# CONSIGNES D'INSTALLATION



- Placez l'appareil sur le rail en vous assurant que les broches soient correctement insérées dans leur logement, puis vissez-le avec les vis fournies.
- Utilisez les entretoises fournies si la hauteur de l'appareil doit être ajustée.





### Mise au rebut de l'appareil et de l'emballage

L'emballage de cet appareil est recyclable et composé de :

- carton
- papier
- film polyéthylène (PE)
- polystyrène exempt de CFC (mousse rigide PS)
- ruban en polypropylène (PP).

Éliminez ces matériaux de façon responsable et conformément aux dispositions administratives.



Le symbole de la poubelle barrée figure sur le produit ou sur son emballage en application de la directive européenne 2002/96/CE sur les Déchets d'Équipement Électrique et Électronique (DEEE). Cette directive sert de règlement cadre à la reprise, au recyclage et à la valorisation des appareils ménagers usagés dans toute l'Europe.

Ce produit ne peut donc être jeté avec les ordures ménagères, mais doit faire l'objet d'une collecte sélective. Lorsque vous ne l'utilisez plus, remettez-le à un service de ramassage spécialisé ou à une déchèterie - municipale ou privée - qui traite les DEEE.

Pour tout renseignement sur la mise au rebut et le recyclage de ce produit, veuillez contacter la mairie ou le service de la propreté de votre commune, ou encore le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

La collecte sélective des appareils électroménagers évite d'aggraver l'impact négatif des déchets sur l'environnement et la santé publique. Leur traitement permet de recycler les matériaux utilisés pour les fabriquer, ce qui représente des économies considérables en termes de matières premières et d'énergie.



#### **Déclaration de conformité**

Nous déclarons que nos produits sont conformes à toutes les directives, décisions et régulations européennes et aux exigences énumérées dans les normes référencées.

Réglementations CE 1275/2008 pour la veille

### Données techniques

La puissance de raccordement totale, la tension requise et la fréquence sont indiquées sur la plaque signalétique sur le côté de l'appareil.

